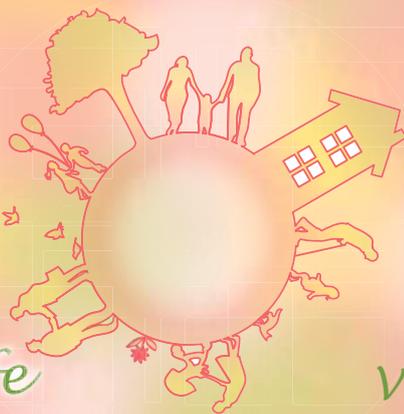


# Living the LOTUS

*Buddhism in Everyday Life*

1  
2018

VOL. 148



*Buddha's Wisdom Changes Your Life*



## Living the Lotus Vol. 148 (Январь 2018)

Риссё Косэй-Кай Интернейшнл  
Фумон Медиа Центр 3-й этаж, 2-7-1 Вада,  
Сугинами-ку, Токио 166-8537, Япония

**Тел:** +81-3-5341-1124

**Факс:** +81-3-5341-1224

**Email:** [living.the.lotus.rk-international@kosei-kai.or.jp](mailto:living.the.lotus.rk-international@kosei-kai.or.jp)

**Главный редактор:** Коити Саито

**Редактор:** Эрико Канао

**Редакционная коллегия РК Интернейшнл**

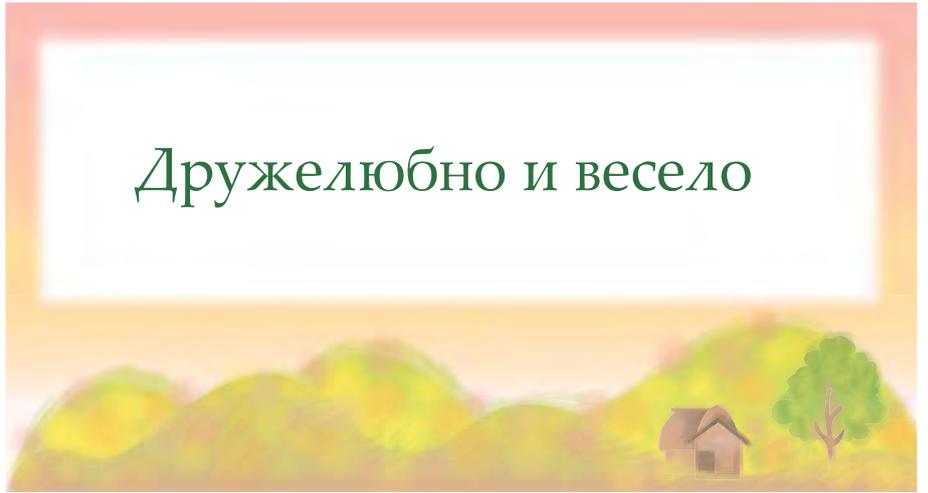
Риссё Косэй-кай - это светская Буддистская организация, священное писание которой заключено в «Трёх сутрах цветка Лотоса». Она была учреждена Основателем Никкё Нивано и Сооснователем Мёко Наганума в 1938 году. Данная организация состоит из обычных мужчин и женщин, которые веруют в Будду и стремятся обогатить духовность, применяя его учение в своей повседневной жизни. Как на уровне местной общины, так и на международном уровне, мы под руководством Президента Ничико Нивано, очень активны в продвижении мира и благополучия через альтруистическую деятельность в сотрудничестве с другими организациями.

Заглавие, Живой Лотос - Буддизм в повседневной жизни, призван выразить нашу надежду к стремлению практиковать учения Лотосовой Сутры в повседневной жизни, чтобы обогатить и сделать нашу жизнь более достойной, словно распускание цветов лотоса в мутном пруду. Интернет-издание направлено на то, чтобы сделать Буддизм более практичным в повседневной жизни людей по всему миру.



## Руководство Президентом

# Дружелюбно и весело



Нитико Нивано

Президент общества Риссё Косей-кай

## Стать светочем для других

Иероглифы японского слова гантан, означающего первое утро Нового года - ган 元 «первый, основной» и тан 旦 «день, солнце». Последний знак выглядит как солнце, поднимающееся над горизонтом. Сияющее чистотой солнце первого утра осветило мир, новая радость зажгла наши сердца — начался Новый год.

Как же мы хотим провести наступивший год?

У каждого из вас есть свои ожидания и надежды, связанные с этим годом, однако всех нас объединяет желание провести его весело, с дружелюбием в душе.

Если я прав, то у меня есть нечто, что я обязательно должен вам сказать. Как солнце, дарящее нам энергию для жизни, вы должны сами стать как солнышко — веселыми и приветливыми людьми, которые радуют окружающих и развеивают их беспокойства. Да, другие люди тоже поддерживают нас, вселяют в нас уверенность и дарят нам свое душевное тепло, но главное для каждого из нас — самому быть веселым и дружелюбным, самому быть источником тепла.

Возможно, кто-то из вас подумает, вздохнув: «Невозможно быть всегда веселым, если ты не родился с таким характером». Ничего подобного!

В буддизме есть максимы Аттадипа (санскр., «Сам светоч») и Дхаммадипа (санскр., «Закон светоч»).

Аттадипа — «самому быть светочем своей жизни», то есть в основе жизни человека должен быть некий свет, неугасаемый фитиль, которому не страшны любые ветра. Этот фитиль — неизменное осознание того, что все люди и ты сам, здесь и сейчас, наделены бесценной жизнью; и твоя благодарность за этот дар играет роль масла, питающего сияющий огонь.

## Сделать Закон основой своей жизни

Этого человека называли «безногий дзенский монах». В 1945 году капитуляция Японии застала его на Корейском полуострове. Он попал в сибирские лагеря для интернированных, где отморозил обе ноги, их ампутировали ниже коленей. Нам с вами сейчас трудно представить себе,



через какие испытания и муки прошел этот человек, будучи инвалидом до возвращения в Японию, и после, когда 26-летним юношей вернулся на родину. О том, что произошло с ним в 27 лет, этот человек, Дою Одзава, говорит так: «Душа моя вспыхнула, словно пронзенная солнечным лучом». В этот миг он отчетливо понял, что страдает, сравнивая себя с другими, и решил прекратить это.

«Тот, кто был рожден 27 лет назад, служит объектом сравнения. Ну а если я родился не 27 лет назад, а только сегодня, родился уже без ног! Только что родившемуся человеку сравнивать не с чем! Здравствуй, мир, я родился сегодня!»

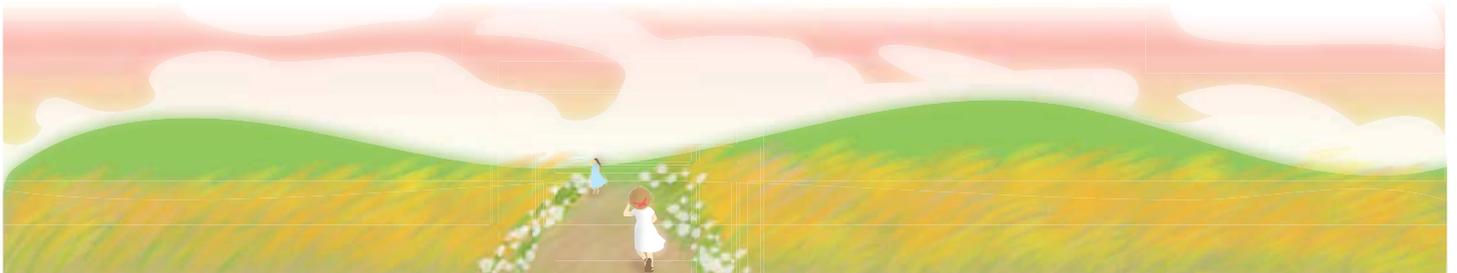
С того дня Дою Одзава шел по Пути Будды, мысленно повторяя: «Я только что родился!», не устывая благодарить, с неизменной светлой улыбкой на устах.

Чтобы всегда быть приветливым и веселым, не обязательно родиться с веселым характером или быть окруженным веселыми людьми. Главное то, что лежит в самой сердцевине души, что питает и поддерживает ее — для нас, буддистов, это Закон, Дхарма, — и пример Дою Одзава очень ясно учит нас этому.

Если немного изменить угол зрения, можно сказать, что истинно весел и дружелюбен тот, кто уже избавился от страданий, но чтобы сделать это, вместе с душевным настроением, определяющим наше обычное поведение, необходимо иметь и волю, которая направит душу в едином направлении, не даст ненужным мыслям сбить ее с пути.

У поэта Кёси Такахама есть весьма воодушевляющее хайку, написанное на Новый год: «Год обновился. Обновимся и мы!» Так пусть же в эти новогодние дни каждый из нас будет вдохновлен живительным духом самообновления и вступит в наступивший год с дружелюбием и добротой в своей душе!

Из журнала *Kosei* ЯНВАРЬ.



# The 7 Parables of the Lotus Sutra

The Sutra of the Lotus Flower  
of the Wonderful Dharma



## Притча о блудном сыне

Chapter 4: Faith Discernment

Один человек, рожденный в богатой семье, еще детстве сбежал из дома и долгие годы жил на чужбине в нищете. Его отец, потерявший единственное дитя, был безутешен. Он искал сына по всей стране, но, так и не найдя, вернулся к себе в роскошную усадьбу и жил там, окруженный множеством слуг. Когда сыну исполнилось 50 лет, скитания привели его в родные места. В один прекрасный день он как-то сам собой оказался перед домом своего отца, не подозревая об этом. Заглянув во двор, он был поражен красотой и величием открывшихся взору хором, и тут же подумал: «Если меня здесь поймают, худо мне придется!», и в страхе убежал.



Богач, увидев нищего бродягу у ворот, сразу узнал в нем сына, ибо ни дня не забывал о потерянном ребенке. Он удивился тому, как скоро его сын убежал от ворот усадьбы, и послал за ним слуг. Пойманный слугами блудный сын был так напуган, что потерял сознание. Богач больше не пытался силой привести несчастного домой, а подослал к нему двоих слуг самого неприглядного вида. Через этих слуг ему было предложено заняться чисткой отхожих мест в богатой усадьбе. Так сын начал работать в доме своего отца, уже ничего не страшась. Отец же, переодевшись в лохмотья бедняка, стал работать вместе с сыном. Так постепенно они сблизились настолько, что однажды богач сказал: «Ты для меня как настоящий сын», и дал ему другое имя.

20 лет блудный сын чистил отхожие места в богатой усадьбе отца, наконец привык к помещениям, но все еще продолжал чувствовать себя чужим, нищим бродягой. Через какое-то время отец заболел и понял, что час его близок. Тогда он передал сыну ключи от всех богатств и назначил его смотрителем сокровищницы. На новом посту сын освоился со всем имуществом, что было у отца, и перестал дичиться богатства. Поняв, что сын готов, в свой последний час отец собрал всех, кто жил в усадьбе, и объявил: «Этот человек — мой настоящий сын. Все мои богатства теперь принадлежат ему!» И тогда сын испытал доселе неведомое ему по силе огромное чувство радости: «Никогда в жизни я и подумать не мог о таких сокровищах, и теперь все это само собой пришло ко мне в руки!»



## Комментарий

Этот богач — Будда, а его блудный сын — мы с вами. Мы вышли из лона Будды и скитаемся в мире страданий. Но в один прекрасный день вот так же «само собой» мы приближаемся к Будде. Причина тому — природа Будды, которой обладает каждый из нас, знает он об этом или нет. Едва увидев нас, Будда признает в нас родных детей, ибо думает о нас непрестанно.

Будда готов сразу же указать нам дорогу к просветлению, но нам, обычным людям, оно кажется недостижимым и мы отворачиваемся от Пути. Тогда Будда способами, не вызывающими нашего неприятия (то есть прибегая к уловкам упайя), держит нас подле себя. Чистка отхожих мест символизирует изо дня в день ведущуюся духовную работу над избавлением от мирских страстей.

Блудный сын чувствовал себя низким и не достойным богатств даже после долгого, двадцатилетнего труда. Даже после того, как Будда сказал ему: «Ты мне как сын. Я дарую тебе новое имя!», даже после этого он проводил между собой и Буддой границу и чурался его. В конце своих духовных поисков он наконец овладел Учением, стал зрителем богатств, но все еще не считал их своими. Он не понимал, что уже обладает сокровищами, то есть природой Будды.

Будда учит нас, благодаря Учению понемногу обретающих уверенность в себе: «Будда и люди — это родитель и дети. Все могут стать буддами». Так мы наконец понимаем, что каждый из нас есть одно целое с Буддой.

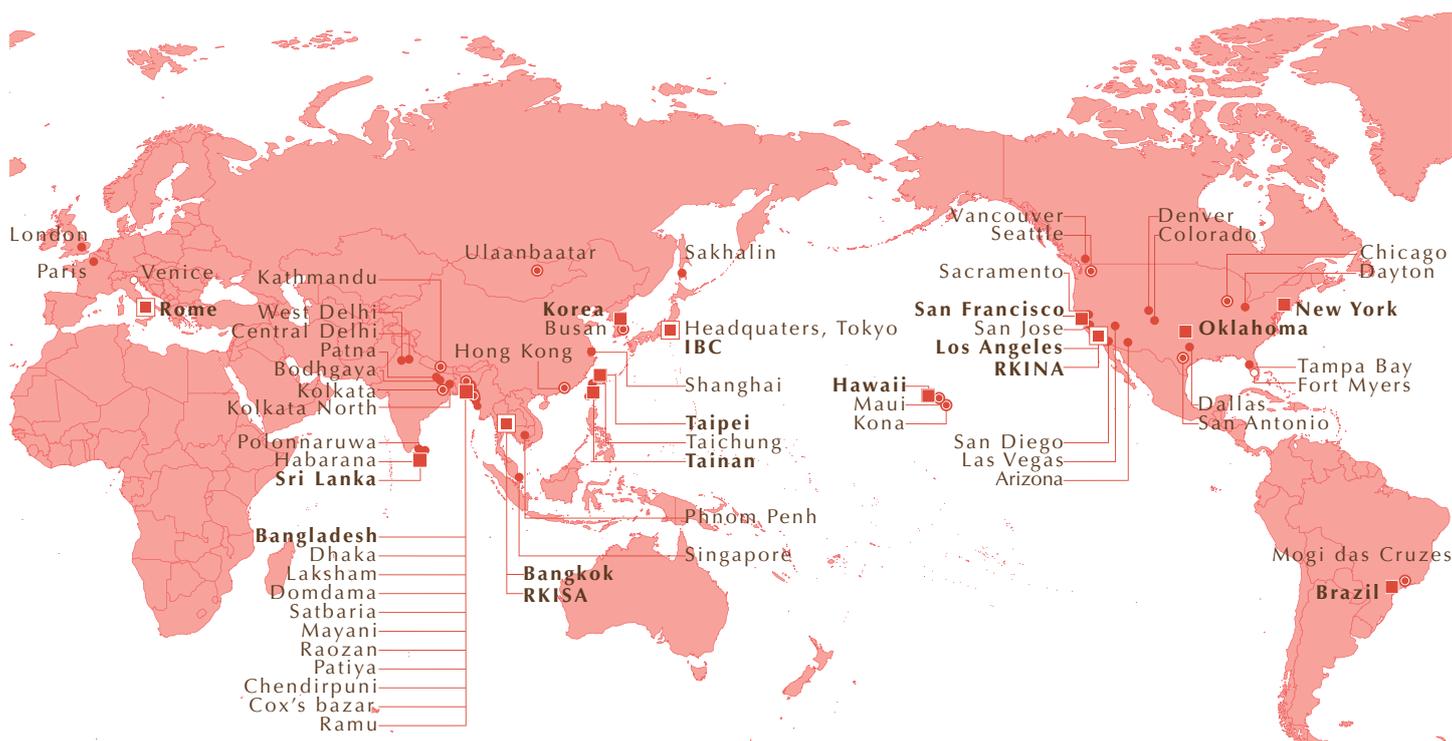
У нас с вами есть Сутра Лотоса. Мы можем взлететь к Будде сразу же, не плутая понапрасну. Первым делом для этого нужно избавиться от низости духовной. Попробуйте сказать себе: «Я тоже смогу стать буддой», «Я — плоть от плоти этой Вселенной». Вера в Сутру Лотоса и постоянные духовные практики укрепят вашу веру в себя. Когда беда войдет в вашу жизнь, вспомните, как Будда переоделся в грязные тряпки, такие же, что были на его сыне, и чистил вместе с ним отхожие места. Будда всегда рядом с нами, он не покидает нас ни на минуту.

Редакционный надзор Научно-исследовательского института Чуо

# Living the LOTUS

Пожалуйста, оставляйте ваши комментарии!

Мы рады отзывам о нашей электронной новостной рассылке Живой Лотос.  
Пожалуйста, присылайте нам свои комментарии на следующий электронный адрес.  
Email: [living.the.lotus.rk-international@kosei-kai.or.jp](mailto:living.the.lotus.rk-international@kosei-kai.or.jp)



🌸 RISSHO KOSEI-KAI INTERNATIONAL BRANCHES 🌸

# Rissho Kosei-kai Overseas Dharma Centers

# 2018

## **Rissho Kosei-kai International**

Fumon Media Center 3F, 2-7-1 Wada, Sugunami-ku, Tokyo, Japan  
Tel: 81-3-5341-1124 Fax: 81-3-5341-1224

## **Rissho Kosei-kai International of North America (RKINA)**

2707 East First Street Suite #1 Los Angeles CA 90033 U.S.A.  
Tel: 1-323-262-4430 Fax: 1-323-262-4437  
e-mail: info@rkina.org http://www.rkina.org

## **Branch under RKINA**

### **Rissho Kosei-kai of Seattle's Buddhist Learning Center**

28621 Pacific Highway South, Federal Way,  
WA 98003 U.S.A.  
Tel: 1-253-945-0024 Fax: 1-253-945-0261  
e-mail: rkseattlewashington@gmail.com  
http://buddhistlearningcenter.org/

### **Rissho Kosei-kai Buddhist Center of San Antonio**

6083 Babcock Road, San Antonio, TX 78240, U.S.A.  
P.O. Box 692148, San Antonio, TX78269, USA  
Tel: 1-210-561-7991 Fax: 1-210-696-7745  
e-mail: dharmasanantonio@gmail.com  
http://www.rkina.org/sanantonio.html

### **Rissho Kosei-kai of Tampa Bay**

2470 Nursery Road, Clearwater, FL 33764, U.S.A.  
Tel: (727) 560-2927 e-mail: rktampabay@yahoo.com  
http://www.buddhismtampabay.org/

### **Rissho Kosei-kai of Vancouver**

## **Rissho Kosei-kai Buddhist Church of Hawaii**

2280 Auhuhu Street, Pearl City, HI 96782, U.S.A.  
Tel: 1-808-455-3212 Fax: 1-808-455-4633  
e-mail: info@rkhawaii.org http://www.rkhawaii.org

### **Rissho Kosei-kai Maui Dharma Center**

1817 Nani Street, Wailuku, HI 96793, U.S.A.  
Tel: 1-808-242-6175 Fax: 1-808-244-4625

### **Rissho Kosei-kai Kona Dharma Center**

73-4592 Mamalahoa Highway, Kailua-Kona,  
HI 96740 U.S.A.  
Tel: 1-808-325-0015 Fax: 1-808-333-5537

## **Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Los Angeles**

2707 East First Street, Los Angeles, CA 90033, U.S.A.  
Tel: 1-323-269-4741 Fax: 1-323-269-4567  
e-mail: rk-la@sbcglobal.net http://www.rkina.org/losangeles.html

### **Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Arizona**

**Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Colorado**  
**Rissho Kosei-kai Buddhist Center of San Diego**  
**Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Las Vegas**  
**Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Dallas**

## **Rissho Kosei-kai of San Francisco**

1031 Valencia Way, Pacifica, CA 94044, U.S.A.  
Tel: 1-650-359-6951 Fax: 1-650-359-6437  
e-mail: info@rksf.org http://www.rksf.org

**Rissho Kosei-kai of Sacramento**  
**Rissho Kosei-kai of San Jose**

## **Rissho Kosei-kai of New York**

320 East 39th Street, New York, NY 10016 U.S.A.  
Tel: 1-212-867-5677 Fax: 1-212-697-6499  
e-mail: rkny39@gmail.com http://rk-ny.org/

### **Rissho Kosei-kai of Chicago**

1 West Euclid Ave., Mt. Prospect, IL 60056 U.S.A.  
Tel: 1-773-842-5654 e-mail: murakami4838@aol.com  
http://home.earthlink.net/~rkchi/

### **Rissho Kosei-kai of Fort Myers**

http://www.rkftmyersbuddhism.org/

## **Rissho Kosei-kai Dharma Center of Oklahoma**

2745 N.W. 40th Street, Oklahoma City, OK 73112 U.S.A.  
Tel & Fax: 1-405-943-5030  
e-mail: rkokdc@gmail.com http://www.rkok-dharmacenter.org

### **Rissho Kosei-kai, Dharma Center of Denver**

1255 Galapago Street, #809 Denver, CO 80204 U.S.A.  
Tel: 1-303-446-0792

### **Rissho Kosei-kai Dharma Center of Dayton**

425 Patterson Road, Dayton, OH 45419 U.S.A.  
http://www.rkina-dayton.com/

## **Rissho Kosei-kai do Brasil**

Rua Dr. José Estefno 40, Vila Mariana, São Paulo-SP,  
CEP 04116-060 Brasil  
Tel: 55-11-5549-4446 / 55-11-5573-8377  
Fax: 55-11-5549-4304  
e-mail: risho@terra.com.br http://www.rkk.org.br

### **Rissho Kosei-kai de Mogi das Cruzes**

Av. Ipiranga 1575-Ap 1, Mogi das Cruzes-SP,  
CEP 08730-000 Brasil  
Tel: 55-11-5549-4446 / 55-11-5573-8377

## **Rissho Kosei-kai of Taipei**

4F, No. 10 Hengyang Road, Zhongjheng District,  
Taipei City 100 Taiwan  
Tel: 886-2-2381-1632 Fax: 886-2-2331-3433  
http://kosei-kai.blogspot.com/

### **Rissho Kosei-kai of Taichung**

## **Rissho Kosei-kai of Tainan**

No. 45, Chongming 23rd Street, East District,  
Tainan City 701 Taiwan  
Tel: 886-6-289-1478 Fax: 886-6-289-1488

### **Rissho Kosei-kai of Pingtung**

## **Korean Rissho Kosei-kai**

6-3, 8 gil Hannamdaero Yongsan gu, Seoul, 04420, Republic of Korea  
Tel: 82-2-796-5571 Fax: 82-2-796-1696  
e-mail: krkk1125@hotmail.com

### **Korean Rissho Kosei-kai of Busan**

3F, 174 Suyoung ro, Nam gu, Busan, 48460, Republic of Korea  
Tel: 82-51-643-5571 Fax: 82-51-643-5572

#### Branches under the Headquarters

##### **Rissho Kosei-kai of Hong Kong**

Flat D, 5/F, Kiu Hing Mansion, 14 King's Road,  
North Point, Hong Kong, Republic of China

##### **Rissho Kosei-kai of Ulaanbaatar**

15F Express tower, Peace avenue, khoroo-1, Chingeltei district,  
Ulaanbaatar 15160, Mongolia  
*Tel:* 976-70006960 *e-mail:* rkkmongolia@yahoo.co.jp

##### **Rissho Kosei-kai of Sakhalin**

4 Gruzinski Alley, Yuzhno-Sakhalinsk  
693005, Russian Federation  
*Tel & Fax:* 7-4242-77-05-14

##### **Rissho Kosei-kai di Roma**

Via Torino, 29-00184 Roma, Italia  
*Tel & Fax :* 39-06-48913949 *e-mail:* roma@rk-euro.org

##### **Rissho Kosei-kai of the UK**

##### **Rissho Kosei-kai of Venezia**

##### **Rissho Kosei-kai of Paris**

#### **International Buddhist Congregation (IBC)**

Fumon Media Center 3F, 2-7-1 Wada, Suginami-ku, Tokyo, Japan  
*Tel:* 81-3-5341-1230 *Fax:* 81-3-5341-1224  
*e-mail:* ibcrk@kosei-kai.or.jp <http://www.ibc-rk.org/>

#### **Rissho Kosei-kai of South Asia Division**

201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkapi, Huaykhwang  
Bangkok 10310, Thailand  
*Tel:* 66-2-716-8141 *Fax:* 66-2-716-8218

#### **Rissho Kosei-kai International of South Asia (RKISA)**

201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkapi, Huaykhwang  
Bangkok 10310, Thailand  
*Tel:* 66-2-716-8141 *Fax:* 66-2-716-8218  
*e-mail:* thairissho@csloxinfo.com

#### **Branches under the South Asia Division**

##### **Rissho Kosei-kai of Central Delhi**

224 Site No.1, Shankar Road, New Rajinder Nagar, New Delhi,  
110060, India

##### **Rissho Kosei-kai of West Delhi**

66D, Sector-6, DDA-Flats, Dwarka, New Delhi 110075, India

##### **Rissho Kosei-kai of Kolkata**

E-243 B. P. Township, P. O. Panchasayar, Kolkata 700094, India

##### **Rissho Kosei-kai of Kolkata North**

AE/D/12 Arjunpur East, Teghoria, Kolkata 700059,  
West Bengal, India

##### **Rissho Kosei-kai of Bodhgaya Dharma Center**

Ambedkar Nagar, West Police Line Road  
Rumpur, Gaya-823001, Bihar, India

##### **Rissho Kosei-kai of Kathmandu**

Ward No. 3, Jhamsilhel, Sancepa-1, Lalitpur,  
Kathmandu, Nepal

##### **Rissho Kosei-kai of Phnom Penh**

#201E2, St 128, Sangkat Mittapheap, Khan 7 Makara,  
Phnom Penh, Cambodia

##### **Rissho Kosei-kai of Patna Dharma Center**

##### **Rissho Kosei-kai of Singapore**

#### **Thai Rissho Friendship Foundation**

201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkapi, Huaykhwang  
Bangkok 10310, Thailand  
*Tel:* 66-2-716-8141 *Fax:* 66-2-716-8218 *e-mail:* info.thairissho@gmail.com

#### **Rissho Kosei-kai of Bangladesh**

85/A Chanmari Road, Lalkhan Bazar, Chittagong, Bangladesh  
*Tel & Fax:* 880-31-626575

##### **Rissho Kosei-kai of Dhaka**

House#408/8, Road#7(West), D.O.H.S Baridhara,  
Dhaka Cant.-1206, Bangladesh  
*Tel:* 880-2-8413855

##### **Rissho Kosei-kai of Mayani**

Mayani(Barua Para), Post Office: Abutorab, Police Station: Mirshari,  
District: Chittagong, Bangladesh

##### **Rissho Kosei-kai of Patiya**

Patiya, sadar, Patiya, Chittagong, Bangladesh

##### **Rissho Kosei-kai of Domdama**

Domdama, Mirsarai, Chittagong, Bangladesh

##### **Rissho Kosei-kai of Cox's Bazar**

Ume Burmese Market, Main Road Teck Para, Cox'sbazar, Bangladesh

##### **Rissho Kosei-kai of Satbaria**

Satbaria, Hajirpara, Chandanish, Chittagong, Bangladesh

##### **Rissho Kosei-kai of Laksham**

Dupchar (West Para), Bhora Jatgat pur, Laksham, Comilla,  
Bangladesh

##### **Rissho Kosei-kai of Raozan**

West Raozan, Ramjan Ali Hat, Raozan, Chittagong, Bangladesh

##### **Rissho Kosei-kai of Chendirpuni**

Chendirpuni, Adhunagor, Lohagara, Chittagong, Bangladesh

##### **Rissho Kosei-kai of Ramu**

#### **Rissho Kosei Dhamma Foundation, Sri Lanka**

No. 628-A, Station Road, Hunupitiya, Wattala, Sri Lanka  
*Tel:* 94-11-2982406 *Fax:* 94-11-2982405

##### **Rissho Kosei-kai of Habarana**

151, Damulla Road, Habarana, Sri Lanka

##### **Rissho Kosei-kai of Polonnaruwa**

#### **Other Groups**

##### **Rissho Kosei-kai Friends in Shanghai**